



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works & Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax,(N.E.)  
B3J 1T3  
Halifax  
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.E.)  
B3J 3C9  
Halifax  
Nova Scot

<b>Title - Sujet</b> Janitorial Service - Shearwater	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E0225-152042/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E0225-15-2042	<b>Date</b> 2016-01-08
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWA-110-5334	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWA-5-74004 (110)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-02-16</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Collier (PWA), Susan	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwa110
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 496-5350 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Amendement 001 est délivré à incorporer les éléments suivants:

Supprimer dans son intégralité

Sur le site de travail obligatoire Superviseur (s) Expérience et expertise

Insérer

Superviseur (s) Expérience et expertise

a) Fournir le nom et le nombre d'années d'expérience en tant que superviseur (s) pour le Conciergerie Superviseur (s) de l'entrepreneur qui sera affecté à ce contrat. Il est obligatoire que le

Superviseur (s) possède un minimum de (3) ans d'expérience consécutive, dans un contrôle rôle dans le domaine des services de conciergerie.

Le nom du superviseur de: \_\_\_\_\_

Années d'expérience: \_\_\_\_\_

b) Le soumissionnaire doit fournir la preuve de son expérience et de la performance satisfaisante du Superviseur (s) en référant un (1) contrat pour les clients d'une durée d'un minimum de (3)

années consécutives, au cours des dix (10) ans, à fournir des services d'entretien ménager dans une gamme comparable

dans la taille, la portée et la complexité à ceux décrits dans la demande de propositions (DP).

#### SUPERVISEUR DE RÉFÉRENCE

Nom de l'organisme client ou Nom de la société:

\_\_\_\_\_  
Nom et titre de client Contact\_ Nom:

\_\_\_\_\_  
Titre:

\_\_\_\_\_  
Numéro de téléphone et adresse e-mail:

de contact avec la clientèle: \_\_\_\_\_

Pas de téléphone.: \_\_\_\_\_

Email.: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Taille approximative en mètres carrés de

la zone à nettoyer du contrat

\_\_\_\_\_ mètres carrés: \_\_\_\_\_

Lieu / site du contrat: \_\_\_\_\_

Valeur du contrat \$ \_\_\_\_\_

Période d'exécution du contrat.

(indiquer le mois et l'année) De: Mois \_\_\_\_\_ Année

Pour: Mois \_\_\_\_\_ Année

Description du marché:

---

---

---

Responsabilités des individus:

---

---

---

---

---

Tous les autres termes et conditions restent les mêmes.